



!!! WARUNKIEM OTRZYMANIA GWARANCJI
jest rejestracja produktu na stronie www.kratki.com

WKŁADY KOMINKOWE POWIETRZNE 
INSTRUKCJA OBSŁUGI I MONTAŻU



(EN)



(DE)



(RU)



(FR)



(IT)



(ES)



(CZ)



(PT)



(SE)



(HR)



(LT)



(BG)



(DK)



(EE)



(FI)



(GR)



(IE)



(LV)



(MT)



(NL)



(RO)



(SK)



(SI)



(HU)



(NO)

**EAC**

For the INSTALLER: Leave the manual with the device.

CONSUMER: Keep this manual for future reference.

This document is part of the device. This manual, including all photographs, illustrations and trademarks, is protected by copyright. The manufacturer reserves the right to make corrections and amendments to this manual without obligation to inform about this to anyone. Any additional information is available at www.kratki.com.

INTRODUCTION

Thank you for trusting us and choosing our device. Our fireplace was made with your safety and comfort in mind. We are convinced that the commitment that has been put in the design and production process of the fireplace will be reflected in the satisfaction with the choice made. Please read through all the chapters of this manual carefully before you begin installation and use. If you have any questions or doubts, please contact our technical department. All additional information is available at www.kratki.com.

Note

Requirements for the conditions and rules for installing fireplaces such as fireplace inserts can be found in the standards and regulations in force in each country. The national and local provisions contained therein should be observed! It is forbidden to make any modifications in the construction of the device. Kratki.pl Marek Bal shall not be liable for any damage caused by improper installation and use of the fireplace insert.

Air fireplace inserts manufactured by Kratki.pl Marek Bal are convection heating devices classified as fixed fireplaces with manual fuel loading and lockable combustion doors.

These fireplaces are designed to be enclosed or built into a wall niche and are suitable for burning hardwood fuel. Our fireplace inserts comply with the PN-EN13229:2002+A1:2005+A2:2006 standard and are CE marked. To avoid fire hazards, the fireplace should be installed in accordance with local building codes and the technical recommendations given in this manual. The installation design and installation of the insert should be carried out by a professional or qualified person. Before the appliance is released for operation, a protocol technical inspection must be carried out, to which the opinion of the chimney sweep and fire specialist must be attached.

FUEL SELECTION

The manufacturer only allows the use of hardwood logs of the following types: beech, hornbeam, oak, alder, birch, ash. It is assumed that 1 kg of wood with a moisture content of up to 20% yields 3 kW of power. The moisture content of the wood used to fire the device should not exceed 20%. The use of logs with higher moisture content may cause the used insert not to achieve the technical parameters declared by the manufacturer. It is not advisable to use coniferous logs for burning, as they cause intense burning and make it necessary to clean the appliance and chimney flue more often. Do not burn minerals (e.g. coal), tropical wood (e.g. mahogany), wood bark, chemical products or liquids such as oil, alcohol, gasoline, naphthalene, laminated board, impregnated or compressed wood bound with glue, garbage or other waste.

INSTALLATION OF A FIREPLACE INSERT

The installation of the fireplace insert must be carried out in accordance with the provisions of the standards in force in this regard, the requirements of the construction law and the fire safety standards in force in this regard. Detailed regulations on construction safety, fire safety and safety of use are contained in the ordinances and building regulations of the country. Installation and commissioning of the fireplace stove should be carried out by an installation company with the appropriate authorization and experience for this purpose.

The installer should confirm in the warranty card the correct execution of the installation activities by signing and stamping the warranty. If this requirement is not fulfilled, the Purchaser loses the right under warranty claims against the fireplace stove manufacturer.

Preparation for installation

The fireplace insert is delivered ready to be built and installed. After unpacking, check the completeness of the unit and make sure that the kit components have not been damaged during transport. In selected fireplace inserts, the deflector, handle, air damper handle and the rod handle used to adjust the flue gas damper (shaft) should be installed.

In guillotine-type inserts, the screws locking the counterweight should additionally be removed. Depending on the model, check:

- the mechanism for adjusting the chimney draught (shaft),
- the mechanism for adjusting the air supply to the combustion chamber (ash drawer, air damper),
- the mechanism of operation of the front door closure (guides, hinges, handle),
- correctness of installation of ash pan/ash drawer and grate,
- the condition of the glass and the sealing cord of the fire door,
- the condition of the ceramic lining of the firebox (selected fireplace inserts).

The inspection should be carried out in the presence of the installer. If you find any damage or deficiencies, please contact customer service. Before installing the fireplace insert, the chimney flue must be expertly inspected and received for its technical parameters and condition - tightness, patency. Installation of the fireplace stove can be carried out after a positive result of the chimney sweep's expertise of the flue, and after checking the completeness of the device and the proper operation of all the mechanisms mentioned above.

Location of the fireplace insert and connection to the chimney

The fireplace insert must be installed on a noncombustible floor with a minimum thickness of 30 cm, and the floor at the fireplace door must be protected by a strip of noncombustible material with a minimum width of 50 cm. The safe distance of combustible elements from the glass should be min. 150 cm (Fig. 1 b). Before installing the fireplace, it is also necessary to check the mechanical strength of the floor on which the fireplace insert is to be placed, taking into account the total weight of the insert and its housing.

The device should be located as close as possible to the flue pipe. When moving the fireplace, do not grab the handle, as you risk damaging it. The appliance must be placed at a safe distance from any flammable products. The flue under which the fireplace is connected should be airtight, smooth and made of low heat-conducting materials. The connection between the chimney and the fireplace stove must be made of non-flammable materials protected against oxidation (enamel or steel flue pipe).

Connection to a common chimney is possible.

When connecting to a common chimney, the door must always be closed. The pressure of the chimney should be 12 Pa.

A diagram of an example installation and connection to the chimney is shown in Figure 1 a) (1 - fireplace insert, 2 - interior of the housing, 3 - decompression chamber, 4 - outdoor air intake duct, 5 - outdoor air intake, 6 - chimney, 7 - connector, 8 - ventilation grille, outlet, 9 - ventilation grille, inlet, 10 - layer of non-combustible material).

The appliance should be connected under a chimney section that provides a draught of 12 ± 2 Pa. If the chimney produces a weak draught, consider laying new flues. It is also important that the chimney does not produce excessive draught, in which case a draught stabilizer should be installed in the chimney. Alternatively, special chimney endings equipped with an exhaust fan that regulates draught, or other chimney attachments (e.g. a fireman) may be used. Have your chimney flue inspected by a master chimney sweep.

The room in which the device will be installed must have a volume resulting from the ratio of 4 m^3 x 1 kW of nominal thermal power of the device, but not less than 30 m³. In addition, it should have an efficient ventilation system and provide the necessary amount of air required for the proper operation of the cartridge. It is assumed that to burn 1 kg of wood in a fireplace with a closed combustion cham-

ber requires about 8 m³ of air. In the room in which the fireplace insert is to be installed that draws air from the room, there must be no exhaust devices or other appliances equipped with a hearth. In rooms with mechanical ventilation or very tight window frames, an individual air supply to the combustion chamber of the insert should be used. It is best to use a fresh air intake from the outside for this purpose. In the case of cast iron inserts with an optional intake, the intake system should additionally be equipped with a damper so that the room does not lose temperature when the fireplace is not in use. The air intake supplying combustion air should be selected so that it cannot become clogged. Inserts with sealed combustion chamber SERIES NB, MB, NADIA, VN, LUCY, ZIBI realize air intake through the intake nozzle. Effective combustion is guaranteed only by connecting the air intake from the outside. Lack of such connection may result in inefficient combustion, dirtying of windows.

The fireplace must not be exposed to moisture. If the chimney insert is installed at the stage of construction and finishing works, care should be taken to protect the fireplace from moisture associated with the conduct of so-called wet works such as plaster, plasterboard. In this case, you should also pay special attention to the fuel used, so that construction waste and other materials than recommended are not burned in the fireplace, as this can result in overheating of the insert and numerous damages.

Construction of the fireplace insert housing

The cladding should be designed so that the fireplace insert is not permanently attached to it, with the ability to be installed and removed without damaging it. The cladding should allow easy access for inspection of the chimney connector, operation of the shaft or chimney draft regulator (if these are installed). Non-flammable and insulating materials should be used for the construction, such as aluminum-coated mineral wool, ceramic fibers, glass fiber-reinforced heat-resistant plates, aluminum coatings. The distance of insulation from the walls of the fireplace insert should be 8 - 12 cm. The distance between the frame of the fireplace and the casing must not be less than 5 mm (the expansion joint does not require insulation). The cladding should provide access to the air needed for combustion, as well as ventilation of the fireplace, through the use of appropriate grilles selected according to the power of the device. At the bottom of the fireplace stove enclosure should be installed inlet grille through which air is supplied to the housing (40-60 cm² / 1 kW). To ensure proper discharge of hot air from the hood, an air outlet grille must be installed in the hood. The minimum active area of the grilles is selected depending on the power of the insert: from 50 to 70 cm² per 1 kW.

A very high temperature is reached inside the housing, so a decompression shelf should be installed in the housing at a distance of about 40 cm from the ceiling. It prevents heating of the ceiling in the room, heat loss, and forces the installation of outlet grilles under it at the appropriate height that emit heat from the chamber above the fireplace. Decompression grilles are installed on two sides of the enclosure alternately, for example, alternately higher and lower above the decompression half. The size of the grilles and their active area is not important.

Note

Due to the high temperature in the insert housing, the grilles in the hood as well as the crown of the air distribution system in the house must be metal. In the fireplace hood, we only install grilles without louvers.

OPERATION OF THE FIREPLACE INSERT

When cold, the fireplace insert should have all the dampers closed so that the room in which it is installed does not lose temperature when the fireplace is not in use. Closed dampers will also prevent the possibility of condensation on the lower parts of the insert, especially the sill. The appearance of condensation can result in corrosion of steel components. Do not use an uncovered fireplace insert except for test kindling. BASIA and MILA fireplace inserts must be equipped with a manual or automatic flue gas damper mounted on their inlet. To purchase a compatible damper, contact the sales

department of Kratki.pl Marek Bal.

Note

A burning fireplace insert is hot. During all handling and operation of the fireplace stove, be aware that the elements of the fireplace stove may be hot, so protective gloves should be used for handling. Do not leave flammable materials in the vicinity of the fireplace, or extinguish the fire in the firebox with water, or operate the fireplace with a broken glass.

The safe distance of combustible elements from the glass is min. 1,5 m. Staying near working appliance, children or other unaware persons should not be left unattended. If the fireplace stove is equipped with a grate and an ash pan, do not operate the unit without these elements.

First launch

The fireplace insert should be started up for the first time by a certified installer. Before firing up, remove any decals from the surface of the glass, and the sponge protecting the firebox lining. The first few kindlings should be made before the casing is made to check the operation of all controls and other moving parts of the insert.

During the first firing, the phenomenon of hardening of the paint occurs, accompanied by a characteristic odor and emission of smoke on the surface of the insert. The first few times the fireplace stove is used, it may also smell of enamel, silicone sealant and other materials used in construction. This is normal, but will disappear after a few smokes. The first burning in the insert should be carried out in a well-ventilated room. During the first two weeks of use, a newly installed fireplace insert should be operated at about 30% of its rated power, gradually increasing the temperature. This way of operating the insert allows for the gradual removal of internal stresses, which prevents the formation of thermal shocks. This has a very strong influence on the cartridge's subsequent durability.

Firing up in a fireplace insert

The only correct and recommended way to light fireplaces is the so-called fire from above. To light the fire in the fireplace insert, open all the dampers and air dampers and then use the handle to open the door of the insert. First, in the central part of the firebox, alternating billets (no more than three layers with a diameter of about 10 - 13 cm) are placed. On top of the billets are placed smaller logs (diameter of about 2 - 5 cm) in such a way as to ensure free air flow between them. At the very top, a fire starter should be placed. It is forbidden to use for kindling materials other than those provided in the instruction manual. It is forbidden to use flammable chemical products for kindling, such as oil, gasoline, solvents and others.

Light the kindling and close the door. Kindling may take several to several minutes. If there is insufficient draught in the chimney, unseal the fireplace door at the initial stage of kindling by swinging it open. If the fireplace insert is not equipped with an air intake from the outside, it is good practice to open the window in the room where the appliance is located. The method of opening and closing the door on fireplace inserts is shown in Fig. 2. a) and b) fireplace inserts with doors that open to the side, c) and d) fireplace inserts with doors that lift upwards (unlock the lock(s) before opening).

Fuel replenishment and combustion control

After lighting the fire, wait for a layer of embers to form, and then fill the firebox of the insert with wood, arranging the fuel in a way that will reasonably fill its hearth. The loading weight should be calculated based on the power of the insert. It is assumed that 1 kg of wood with a moisture content of up to 20% yields 3 kW of power. When refilling the fuel, follow the rule that opening the front door should be done slowly while opening the shaft, if the insert is equipped with it. After firing up the refilled fuel, close the air damper so that the combustion process does not proceed too rapidly. Before closing the air damper, make sure that the fuel burns intensely enough that reducing the air supply will not extinguish the fire. If the fireplace stove is equipped with a vent, it should be closed during this phase of

combustion. During combustion, the front door of the fireplace insert must be closed. During the final phase of the combustion cycle, the air damper must be opened 100% to allow the remaining fuel to burn out. Re-loading should be done only when only the ignition layer in the form of embers remains in the fireplace. The intensity of the fuel combustion process in the fireplace insert should be regulated, as long-lasting maintenance of maximum combustion temperatures can lead to overheating of sensitive fireplace components and their damage. Controlling the combustion process also reduces fuel consumption, as it lengthens the combustion cycle, and ensures optimal use of energy. The principle of operation of all dampers used in the various series of fireplace inserts is shown in Figure 3 (A - air damper, B - air curtain damper, C - injection air damper, D - shaft, 1 - open position, 2 - closed position).

Ash removal / Caution

We empty the fireplace of ash only after it has cooled down beforehand. Note that the ash accumulated in the combustion chamber may remain hot even several hours after the fireplace is extinguished. Use protective gloves during this activity.

When draining the fireplace, the accumulated ash should be removed with a metal scoop into a non-flammable container. In the case of fireplace inserts equipped with an ash pan, it should be emptied using protective gloves. It is necessary to regularly check the level of filling the firebox with ash, because if there is an excess of ash, the supply of combustion air is reduced.

In addition, in appliances with a grate with an ash pan, excess ash restricts the cooling process of the grate, which consequently damages it. In addition, leaving ash in the ash drawer for an extended period will cause chemical corrosion of the ash pan.

Extinguishing the insert in case of chimney fire and fireplace failure

In cases of slow combustion and burning of wood with high moisture content, organic combustion products (soot and steam) are formed in excess, forming creosote in the flue, which can ignite. In such a case, rapid combustion (high flame and high temperature) occurs in the flue pipe - referred to as a chimney fire. In the event of such a phenomenon, cut off the air supply to the appliance and close the sunroof if it is installed. Then check the correct closure of the door and notify the nearest fire department.

In the event of a fireplace insert malfunction, open the fireplace door to cool the combustion chamber as quickly as possible. This operation should be done by first opening all the windows in the room where the insert is installed. If necessary, the fire can be extinguished with a fireplace extinguisher or sand. Under no circumstances should the fireplace be flooded with water. Excess burning fuel can also, with special precautions, be placed in a non-flammable container and taken outside the building.

Recognizing defects and how to deal with them

During operation of the fireplace stove, certain anomalies may occur indicating irregularities in the operation of the stove. This may be due to improper installation of the fireplace stove without complying with current laws or the provisions of this manual, or due to external causes, such as the environment. The following are the most common causes of abnormal operation of the fireplace stove, along with how to solve them.

Problem	Possible cause	Recommendations
Smoke retreat into the room with the fireplace door open	<ul style="list-style-type: none"> - Rapid door release - Closed windshield - Poor room ventilation - Inappropriate smoking technique - Poor chimney draught - Bad weather conditions 	<ul style="list-style-type: none"> - Open the door slowly - Open the sunroof - Ensure that the room is adequately ventilated in accordance with the instructions - Refuellate after obtaining the ignition layer - Check the chimney - Install an exhaust fan or use a flue cowl (e.g. firefighter)
Phenomenon of insufficient heating or extinction of the fireplace	<ul style="list-style-type: none"> - Low fuel consumption - Too much wood humidity - Too little chimney draught - Inappropriate external air supply - Closed air damper 	<ul style="list-style-type: none"> - Load the fireplace according to the instructions - Use wood with humidity up to 20% - Check the chimney - Clean the duct and the air supply grille - Open the air damper
Phenomenon of insufficient heating despite good combustion in the combustion chamber	<ul style="list-style-type: none"> - Low calorie wood - Too much moisture in the wood used for combustion - Too shredded wood 	<ul style="list-style-type: none"> - Use wood according to the instructions - Use wood with humidity up to 20% - Use the pliers specified in the instructions
Excessive soiling of the chimney flue liner glass	<ul style="list-style-type: none"> - Low-intensity combustion - Use of coniferous resinous wood as fuel - Lack of adequate air for combustion 	<ul style="list-style-type: none"> - Use only dry wood. Adjust the amount of combustion air - Use the wood provided for in the manual

Proper functioning of the insert can be interfered with by atmospheric conditions (humidity, fog, wind, atmospheric pressure), and sometimes by closely located tall objects. In case of recurring problems, seek the expertise of a chimney sweep or use a chimney cowl (e.g. fireman).

SERVICE AND MAINTENANCE OF THE FIREPLACE INSERT

All repairs must be entrusted to a certified installer and use spare parts of the cartridge manufacturer.

It is unacceptable to make any changes to the design, installation rules, use, without the written consent of the manufacturer. Any maintenance may be performed only when the fireplace insert is in a cooled state, using protective gloves. The fireplace insert, flue, connector and chimney should be cleaned regularly. If the fireplace stove is not in use for a long period of time, the chimney should be inspected, as it may have become clogged. Periodic or scheduled maintenance of the insert includes:

- removal of ashes, cleaning of the windshield, cleaning of the flue;
- periodically clean the firebox of the insert (the frequency of this activity depends on the type and moisture content of the wood used);
- for regular operation of the insert, the seal in the door should be replaced before or after each heating season;
- use a poker, scraper, brush to clean cast iron elements;
- clean the glass pane(s) using a product designed for this purpose (do not use it to clean other elements of the insert). Do not apply glass cleaning liquid directly to the fireplace glass, only to the paper or cloth. Dripping liquid may cause corrosion of the cartridge's steel elements and loss of shock-absorbing properties of the seals. Do not use abrasive preparations for cleaning, as this will scratch the glass. Very important - when cleaning the glass, properly protect the painted parts and make sure that the liquid does not drip on the gasket, as this can lead to rapid wear or baking, which may eventually result in a cracked glass. The gradual deposition of soot on the glass is a natural phenomenon, so the glass should be cleaned every 7-11 hours to prevent permanent soiling. In fireplaces with upward-facing doors, to be able to clean the glass, release the catches as shown in Fig. 4 -5;
- chimney flue cleaning must be carried out by a chimney sweep and documented in the insert's certificate (clean the flue 3 times a year).
- clean the steel parts of the insert only dry

SPARE PARTS

Kratki.pl Marek Bal company ensures the supply of spare parts throughout the life of the device. For this purpose, please contact our sales department or the nearest sales point.

WARRANTY CONDITIONS

The use of the fireplace stove, the method of connection to the chimney, and the conditions of operation must be in accordance with these operating instructions. It is forbidden to modify or make any changes to the construction of the fireplace stove. The manufacturer provides a 5-year warranty from the date of purchase of the fireplace stove for its efficient operation. The purchaser of the fireplace stove must read the fireplace stove user manual and these warranty conditions, which must be confirmed by an entry in the warranty card at the time of purchase. In the event of a complaint, the user of the fireplace stove is required to submit a completed warranty card and proof of purchase. Complaints can be submitted via the form on the website under the „knowledge and assistance” tab or by email to reklamacje@kratki.com. Submission of the mentioned documentation is necessary to process any claims. Claims will be processed within 45 days from the date of submission. Any alterations, modifications and structural changes to the cartridge will immediately void the manufacturer's warranty. In the event of non-conformity of the sold thing with the contract, the Buyer shall have legal remedies by law on the part and at the expense of the seller. The warranty does not affect the said remedies.

The warranty covers:

- efficient functioning of the fireplace;
- cast iron components;
- movable elements of control mechanisms;

- TERMOTEC ceramic moldings for a period of 2 years from the time of purchase (slight cracks, chipping and spidering are not grounds for replacing the elements, as it is a natural material that is subject to gradual wear)
- grate and seals for a period of 1 year from the date of purchase of the cartridge;
- complaints reported on the smell within 6 months from the installation of the cartridge (documented by an entry in the warranty card).

The warranty does not cover:

- Heat-resistant ceramics (glass, resistant to temperatures up to 600°C). Applies to any damage including soot staining or scorching caused by the use of prohibited fuels, discoloration, tarnishing and other changes caused by heat overload;
- all defects resulting from non-compliance with the provisions of the instructions for use, especially regarding the fuel and firelighters used;
- any defects arising during transport from the distributor to the Buyer;
- any defects arising during installation, installation and commissioning of the fireplace stove;
- complaints related to an incorrectly selected product (installation of an appliance with too little or too much power in relation to demand);
- damages resulting from thermal overloading of the fireplace insert (related to non-compliance with the provisions of the instruction manual).

The warranty is extended by the period from the date of the complaint, until the date of notification to the purchaser of the execution of the repair. This time will be confirmed in the warranty card.

Any damage caused by improper handling, storage, incompetent maintenance, inconsistent with the conditions specified in the instructions for use and operation, and due to other causes, not attributable to the manufacturer, will void the warranty, if the damage contributed to changes in the quality of the cartridge. It is forbidden to burn wet wood. During warming up and cooling down, expansion occurs and the cartridge may make crackling sounds - this is a natural phenomenon and does not constitute grounds for complaint.

Note

In all inserts of our production it is forbidden to use coal as fuel. Burning coal in any case involves the loss of warranty for the fireplace. The customer reporting a defect under warranty is always required to sign a declaration that he has not used coal or other prohibited fuels for burning in our inserts. If the use of the above-mentioned fuels is suspected, the fireplace will be subjected to an expert analysis of the presence of prohibited substances. If the analysis reveals their use, the customer loses all warranty rights and is obliged to cover all costs associated with the complaint (including the cost of the expertise).

WARRANTY CARD	
Type of device:	Stamp and signature of the seller:
A model of the device:	
Serial number of the device:	Date of sale:
	Stamp and signature of the seller:
Installation date:	

In order to continuously improve the quality of its products, Kratki.pl Marek Bal reserves the right to modify the equipment without prior notice.

The above warranty provisions do not in any way suspend, limit or exclude the rights of the consumer for non-conformity of the goods with the contract resulting from the provisions of the Act of 27 July 2002 on special conditions of consumer sales.